

## EXV Caractéristiques Techniques

### Gerbeur à conducteur accompagnant

---

EXV 10 Basic/Li-Ion

EXV 10/Li-Ion

EXV 12 (i)/Li-Ion

EXV 14 C (i)/Li-Ion

EXV 14 (i)/Li-Ion

EXV 14 D/Li-Ion

EXV 16 (i)/Li-Ion

EXV 16 D/Li-Ion

EXV 20 (i)/Li-Ion

EXV 20 D/Li-Ion

EXV iGo systems/Li-Ion



**iGo systems**

first in intralogistics



Caractéristiques	1.1 Constructeur		STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL			
	1.2 Modèle		EXV 10 Basic/Li-Ion	EXV 10/Li-Ion	EXV 12/Li-Ion	EXV 12i	EXV 14 C/Li-Ion	EXV 14i C										
Poids	Mât		Simple	Téles.	NiHo	Téles.	NiHo	Triplex	Téles.	NiHo	Triplex	Téles.	NiHo	Triplex	Téles.	NiHo	Triplex	
	1.3 Entraînement		Batterie			Batterie			Batterie			Batterie			Batterie			
Roues/roulements	1.4 Utilisation		Conducteur accompagnant	Conducteur accompagnant	Conducteur accompagnant	Conducteur accompagnant	Conducteur accompagnant	Conducteur accompagnant										
	1.5 Capacité de charge nominale		Q	kg	1000	1000	1200	1200	1400	1400								
Principales dimensions	1.6 Distance au centre de charge		c	mm	600	600	600	600	600									
	1.8 Distance à la charge		x	mm	715 <sup>1</sup>	695 <sup>1</sup>	695 <sup>1</sup>	695 <sup>1</sup>	638	709 <sup>3</sup>	709 <sup>3</sup>	652 <sup>3</sup>	721	721	697	641 <sup>3</sup>	641 <sup>3</sup>	617 <sup>3</sup>
Performances	1.9 Empattement		y	mm	1157 Li-Ion: 1177	1157 Li-Ion: 1177	1157 Li-Ion: 1177	1291	1322									
	2.1 Poids à vide avec batterie			kg	708	788	788	788	935	909	909	1056	1042	1042	1174	1048	1048	1180
Moteur électrique	2.2 Charge sur essieu en charge côté moteur/côté charge			kg	670/1038	695/1093	720/1268	720/1268	770/1365	759/1350	759/1350	814/1442	813/1629	813/1629	868/1707	872/1576	872/1576	925/1655
	2.3 Charge sur essieu à vide côté moteur/côté charge			kg	518/190	572/216	572/216	572/216	651/284	643/266	643/266	710/346	736/307	736/307	816/359	742/307	742/307	820/360
Autres	3.1 Équipement de roues				Caoutchouc plein	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	
	3.2 Dimensions des bandages côté moteur			mm	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	Ø 230 x 75	
Autres	3.3 Dimensions des bandages côté charge			mm	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 85	1x Ø 85 x 85	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 100	1x Ø 85 x 85	1x Ø 85 x 85		
	3.4 Dimensions des galets stabilisateurs			mm	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54	Ø 140 x 54		
Autres	3.5 Nombre de roues (x = motrice) côté moteur/côté charge				1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2	1 x -1/2			
	3.6 Voie côté moteur/côté charge		b <sub>10</sub> /b <sub>11</sub>	mm	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380	518/380			
Autres	4.2 Hauteur du mât mât replié		h <sub>1</sub>	mm	Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts							
	4.3 Levée libre		h <sub>2</sub>	mm	Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts							
Autres	4.4 Levée		h <sub>3</sub>	mm	Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts							
	4.5 Hauteur du mât déployé		h <sub>4</sub>	mm	Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts			Voir tableau des mâts							
Autres	4.6 Levée initiale		h <sub>5</sub>	mm	-	-	-	130	-	130								
	4.9 Hauteur de la poignée du timon en position de translation min./max.		h <sub>14</sub>	mm	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230	740/1230			
Autres	4.15 Hauteur des fourches abaissées		h <sub>13</sub>	mm	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86				
	4.19 Longueur totale		l <sub>1</sub>	mm	1768 Li-Ion: 1788	1788 Li-Ion: 1808	1788 Li-Ion: 1808	1788 Li-Ion: 1808	1845 Li-Ion: 1865	1907	1907	1964	1927 <sup>6</sup>	1927 <sup>6</sup>	1951 <sup>6</sup>	1940 <sup>5,6</sup>	1940 <sup>5,6</sup>	1964 <sup>5,6</sup>
Autres	4.20 Longueur au talon des fourches		l <sub>2</sub>	mm	618 <sup>1</sup> Li-Ion: 638 <sup>1</sup>	638 <sup>1</sup> Li-Ion: 658 <sup>1</sup>	638 <sup>1</sup> Li-Ion: 658 <sup>1</sup>	638 <sup>1</sup> Li-Ion: 658 <sup>1</sup>	695 Li-Ion: 715	757 <sup>1</sup>	757 <sup>1</sup>	814	777	777	801	790 <sup>5</sup>	790 <sup>5</sup>	814 <sup>5</sup>
	4.21 Largeur hors tout		b <sub>1</sub>	mm	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800			
Autres	4.22 Dimensions des bras de fourches		s/e/l	mm	65/180/1150	65/180/1150	65/180/1150	65/180/1150	60/180/1150	65/180/1150	60/180/1150	65/180/1150	55/182/1150	55/182/1150				
	4.24 Largeur du tablier de fourches		b <sub>3</sub>	mm	534 <sup>1</sup>	534 <sup>1</sup>	534 <sup>1</sup>	534 <sup>1</sup>	710	534	534	710	780	780				
Autres	4.25 Largeur externe des fourches		b <sub>5</sub>	mm	560	560	560	560	560	560	560	560	560					
	4.32 Garde au sol à mi-empattement		m <sub>2</sub>	mm	30	30	30	30	20/150	30	30	30	30					
Autres	4.34 Largeur d'allée avec palette 800 x 1200 en longueur		A <sub>st</sub>	mm	2247 Li-Ion: 2267	2263/2251 <sup>2</sup> Li-Ion: 2283/2271	2263/2251 <sup>2</sup> Li-Ion: 2283/2271 <sup>2</sup>	2308/2296 <sup>2</sup> Li-Ion: 2328/2316 <sup>2</sup>	2391/2378 <sup>3</sup> /2369 <sup>2,3</sup>	2434/2423 <sup>3</sup> /2414 <sup>2,3</sup>	2397/2389 <sup>2</sup>	2416/2408 <sup>2</sup>	2398 <sup>3,5</sup> /2389 <sup>2,3,5</sup>	2418 <sup>3,5</sup> /2409 <sup>2,3,5</sup>				
	4.35 Rayon de giration		W <sub>a</sub>	mm	1418 Li-Ion: 1438	1418/1406 <sup>2</sup> Li-Ion: 1438/1426 <sup>2</sup>	1418/1406 <sup>2</sup> Li-Ion: 1438/1426 <sup>2</sup>	1544 <sup>4</sup> /1535 <sup>2,3</sup>	1573 <sup>4</sup> /1565 <sup>2,4</sup>	1511 <sup>4,5</sup> /1502 <sup>2,4,5</sup>								
Autres	5.1 Vitesse de translation avec/sans charge			km/h	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6					
	5.1.1 Vitesse de translation en marche AR avec/sans charge			km/h	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6					
Autres	5.2 Vitesse de levée avec/sans charge			m/s	0,12/0,16	0,11/0,23	0,11/0,20	0,15/0,30	0,15/0,26	0,15/0,26	0,15/0,30	0,15/0,26	0,15/0,26	0,14/0,25				
	5.3 Vitesse de descente avec/sans charge			m/s	0,23/0,23	0,30/0,28	0,31/0,25	0,40/0,30	0,29/0,31	0,29/0,31	0,40/0,30	0,29/0,31	0,29/0,31	0,34/0,26	0,34/0,19	0,29/0,19		
Autres	5.8 Max. rampe maxi kB 5 avec/sans charge			%	5/10	5/10	5/10	5/10	7/15	7/15	7/15	7/15	7/15					
	5.9 Accélération sur 10 m avec/sans charge			m/s	8,0/7,0	8,0/7,0	8,3/7,0	8,4/7,5	8,0/7,0	8,0/7,0	8,0/7,0	8,0/7,0	8,0/7,0					
Autres	5.10 Frein de service				Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique	Électromagnétique						
	6.1 Moteur de translation, puissance S2 = 60 min			kW	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2						
Autres	6.2 Moteur de levage, puissance avec S3 = 15%			kW	2,2/5%	1,5/7%	3,2/10%	3,2/10%	3,2/10%	3,2/10%	3,2/10%	3,2/10%						
	6.3 Batterie normalisée DIN 43531/35/36 A, B, C, non				Non	Non	Non	Non	Non	Non	DIN 43535 B - Non <sup>7</sup>	Non						
Autres	6.4 Tension batterie/capacité nominale K <sub>s</sub>			V/Ah	24/150 Li-Ion: 24/82	24/150 Li-Ion: 24/82	24/150 Li-Ion: 24/82	24/165	24/250 - 24/315 <sup>7</sup>	24/250 - 24/315 <sup>7</sup>	24/250 - 24/315 <sup>8</sup>							
	6.5 Poids batterie ±5% (selon constructeur)			kg	195/51 (A1)	195/51 (A1)	195/51 (A1)	200	212-263 <sup>7</sup> /51 (A1)	200 - 249 <sup>8</sup>								
Autres	6.6 Consommation d'énergie (cycle VDI)			kWh/h	0,72	0,75	1,00	1,00	1,14	1,14								
	8.1 Commande de translation				Commande AC	Commande AC	Commande AC	Commande AC	Commande AC	Commande AC								
Autres	8.4 Pression acoustique (poste de conduite)			dB(A)	65	65	65	65	67	67								

<sup>1</sup> Pour largeur de fourches 60 mm, pour caisse grillagée cote l<sub>2</sub> + 44 mm (cote x - 44 mm) avec mât simple x ; + 35 mm (cote x - 35 mm) avec mât télescopique et NiHo ; b<sub>3</sub> = 710 mm

<sup>2</sup> Valeurs avec timon en position de vitesse lente

<sup>3</sup> Avec levée initiale déployée ; pour levée initiale repliée : EXV 12i (cotes x et y + 71 mm) ; EXV 14i C (cotes x et y + 80 mm)

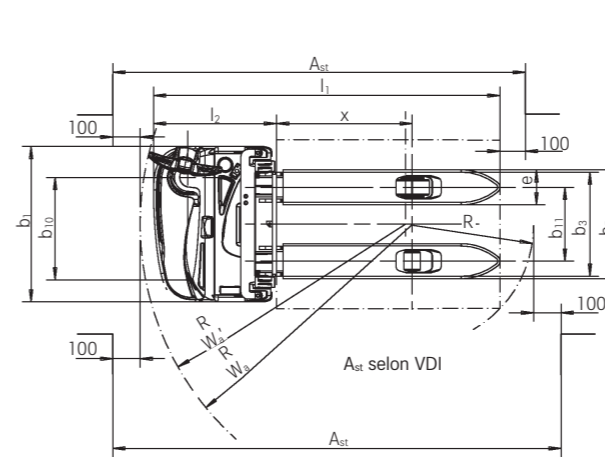
<sup>4</sup> Levée initiale déployée ; pour levée initiale repliée : EXV 12i W<sub>a</sub> + 67 mm ; EXV 14i C + 75 mm

<sup>5</sup> Avec coffre 66 : + 45 mm

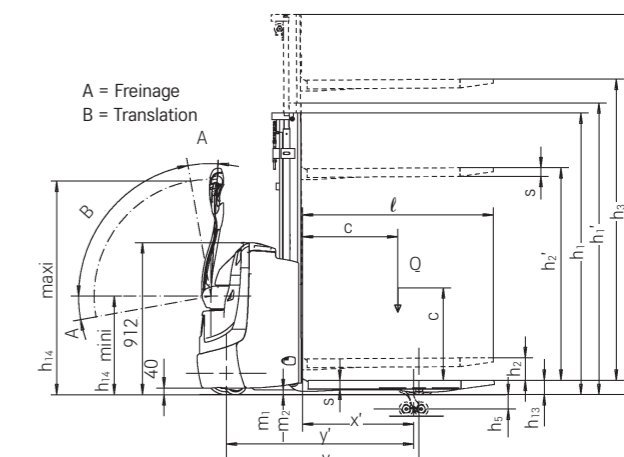
<sup>6</sup> Avec longueur de fourches 1150 mm ; avec longueur de fourches 950 mm : - 200 mm

<sup>7</sup> Avec coffre 65 (changement de batterie latéral)

<sup>8</sup> Avec coffre 66



Vue de dessus

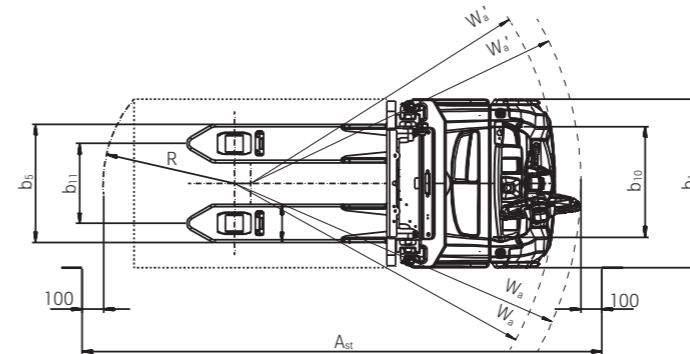


Vue latérale

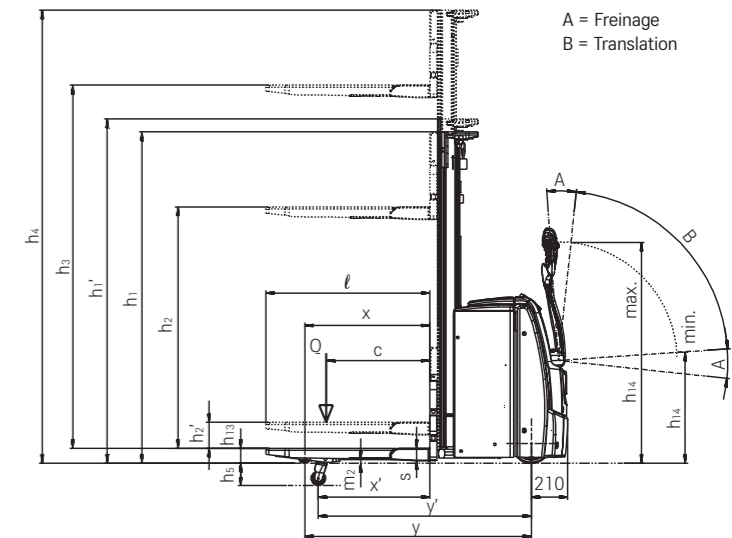


		EXV 14/Li-Ion	EXV 14i/Li-Ion	EXV 14 D/Li-Ion	EXV 16/Li-Ion	EXV 16i/Li-Ion	EXV 16 D/Li-Ion	EXV 20/Li-Ion	EXV 20i/Li-Ion	EXV 20 D/Li-Ion				
Caractéristiques	1.1 Constructeur	STILL												
	1.2 Modèle	EXV 14/Li-Ion												
	1.3 Entraînement	Batterie												
	1.4 Utilisation	Conducteur accompagnant												
Poids	1.5 Capacité de charge nominale	Q	kg	1400	1400 (2000) <sup>1</sup>	1400/1000+1000 (2000) <sup>1</sup>	1600	1600 (2000) <sup>1</sup>	1600/1000+1000 (2000) <sup>1</sup>	2000	2000	2000/1000+1000 (2000)		
	1.6 Distance au centre de charge	c	mm	600	600	600	600	600	600	600	600	600		
	1.8 Distance à la charge	x	mm	724 <sup>2</sup>	724 <sup>2</sup> /646 <sup>2,3</sup>	924 <sup>2</sup> /846 <sup>2,3</sup>	724 <sup>2</sup>	724 <sup>2</sup> /646 <sup>2,3</sup>	924 <sup>2</sup> /846 <sup>2,3</sup>	724 <sup>2</sup>	724 <sup>2</sup> /646 <sup>2,3</sup>	924 <sup>2</sup> /846 <sup>2,3</sup>		
	1.9 Empattement	y	mm	1311 <sup>4</sup>	1311 <sup>4</sup> /1233 <sup>3,4</sup>	1511 <sup>4</sup> /1433 <sup>3,4</sup>	1311 <sup>4</sup>	1311 <sup>4</sup> /1233 <sup>3,4</sup>	1511 <sup>4</sup> /1433 <sup>3,4</sup>	1425	1425/1347 <sup>3</sup>	1625 <sup>4</sup> /1547 <sup>3,4</sup>		
	2.1 Poids à vide avec batterie		kg	1178 <sup>5</sup>	1144 <sup>5</sup>	1173 <sup>5</sup>	1178 <sup>5</sup>	1144 <sup>5</sup>	1173 <sup>5</sup>	1505 <sup>5</sup>	1439 <sup>5</sup>	1466 <sup>5</sup>		
	2.2 Charge sur essieu en charge	côté moteur/côté charge	kg	964/1614	889/1655	1109/1464	983/1795	896/1847	1144/1629	1307/2198	1135/2303	1452/2014		
Roues/roulements	2.3 Charge sur essieu à vide	côté moteur/côté charge	kg	867/311	836/308	885/288	867/311	836/308	885/288	1063/441	1019/420	1076/390		
	3.1 Équipement de roues			Polyuréthane										
	3.2 Dimensions des bandages	côté moteur	mm	Ø 230 x 90										
	3.3 Dimensions des bandages	côté charge	mm	Ø 85 x 85 (Ø 85 x 60) <sup>6</sup>										
	3.4 Dimensions des galets stabilisateurs		mm	Ø 150 x 50										
	3.5 Nombre de roues (x = motrice)	côté moteur/côté charge		1x + 1/2 (1x + 1/4) <sup>6</sup>										
Principales dimensions	3.6 Voie	côté moteur/côté charge	b <sub>10</sub> /b <sub>11</sub>	mm	534/380	534/380	534/380	534/380	534/380	534/380	534/380	534/380		
	4.2 Hauteur du mât	mât replié	h <sub>1</sub>	mm	Voir tableau des mâts									
	4.3 Levée libre		h <sub>2</sub>	mm	Voir tableau des mâts									
	4.4 Levée		h <sub>3</sub>	mm	Voir tableau des mâts									
	4.5 Hauteur du mât	déployé	h <sub>4</sub>	mm	Voir tableau des mâts									
	4.6 Levée initiale		h <sub>5</sub>	mm	-	110	110	-	110	110	-	110	110	
	4.9 Hauteur de la poignée du timon en position de translation	min./max.	h <sub>14</sub>	mm	800/1250	800/1250	800/1250	800/1250	800/1250	800/1250	800/1250	800/1250		
	4.15 Hauteur des fourches, abaissées		h <sub>13</sub>	mm	86	86	86	86	86	86	86	86		
	4.19 Longueur totale		l <sub>1</sub>	mm	1950 <sup>2,4</sup>	1950 <sup>2,4</sup>	1950 <sup>2,4</sup>	1950 <sup>2,4</sup>	1950 <sup>2,4</sup>	2065 <sup>2,4</sup>	2065 <sup>2</sup>	2065 <sup>2,4</sup>		
	4.20 Longueur au talon des fourches		l <sub>2</sub>	mm	800 <sup>2,4</sup>	800 <sup>2,4</sup>	800 <sup>2,4</sup>	800 <sup>2,4</sup>	800 <sup>2,4</sup>	915 <sup>2</sup>	915 <sup>2</sup>	915 <sup>2</sup>		
	4.21 Largeur hors tout		b <sub>1</sub>	mm	800	800	800	800	800	800	800	800		
	4.22 Dimensions des bras de fourches	s/e/l	mm	55 <sup>8</sup> /182/1150	55 <sup>8</sup> /182/1150	55 <sup>8</sup> /182/1150	55 <sup>8</sup> /182/1150	55 <sup>8</sup> /182/1150	55 <sup>8</sup> /182/1150	73 <sup>8</sup> /210/1150	73 <sup>8</sup> /210/1150	61/201/1150		
	4.24 Largeur du tablier de fourches		b <sub>3</sub>	mm	780	780	780	780	780	780	780	780		
	4.25 Largeur externe des fourches		b <sub>5</sub>	mm	560/680	560/680	560/530	560/680	560/680	560/530	580/680-570 <sup>8</sup>	580/680-570 <sup>8</sup>	570/542	
4.32 Garde au sol à mi-empattement		m <sub>2</sub>	mm	30	20/130 <sup>3</sup>	20/130 <sup>3</sup>	30	20/130 <sup>3</sup>	20/130 <sup>3</sup>	20	20/130 <sup>3</sup>			
4.34 Largeur d'allée avec palette 800 x 1200 en longueur		A <sub>st</sub>	mm	2348 <sup>4,7,10</sup> /2453 <sup>4,7</sup> /2465 <sup>4</sup>	2333 <sup>3,4,7,10</sup> /2436 <sup>3,4,7</sup> /2448 <sup>3,4</sup>	2384 <sup>3,4,7,10</sup> /2499 <sup>3,4</sup>	2348 <sup>4,7,10</sup> /2453 <sup>4,7</sup> /2465 <sup>4</sup>	2333 <sup>3,4,7,10</sup> /2436 <sup>3,4,7</sup> /2448 <sup>3,4,10</sup>	2384 <sup>3,4,7,10</sup> /2499 <sup>3,4</sup>	2462 <sup>7,10</sup> /2567 <sup>7</sup> /2579	2447 <sup>3,7,10</sup> /2550 <sup>3,7</sup> /2562 <sup>3</sup>	2498 <sup>3,4,7,10</sup> /2613 <sup>3,4</sup>		
4.35 Rayon de giration		W <sub>a</sub>	mm	1526 <sup>4,7,10</sup> /1631 <sup>4,7</sup> /1643 <sup>4</sup>	1450 <sup>3,4,7,10</sup> /1553 <sup>3,4,7</sup> /1565 <sup>3,4</sup>	1650 <sup>3,4,7,10</sup> /1765 <sup>3,4</sup>	1526 <sup>4,7,10</sup> /1631 <sup>4,7</sup> /1643 <sup>4</sup>	1450 <sup>3,4,7,10</sup> /1553 <sup>3,4,7</sup> /1565 <sup>3,4</sup>	1650 <sup>3,4,7,10</sup> /1765 <sup>3,4</sup>	1640 <sup>7,10</sup> /1745 <sup>7</sup> /1757	1564 <sup>3,7,10</sup> /1667 <sup>3,7</sup> /1679 <sup>3</sup>	1764 <sup>3,4,7,10</sup> /1879 <sup>3,4</sup>		
Performances	5.1 Vitesse de translation	avec/sans charge	km/h	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6			
	5.2 Vitesse de levée	avec/sans charge	m/s	0,16/0,30	0,16/0,30	0,16/0,30	0,15/0,30	0,15/0,30	0,15/0,30	0,15/0,30	0,15/0,30			
	5.3 Vitesse de descente	avec/sans charge	m/s	0,40/0,35	0,40/0,35	0,40/0,35	0,40/0,35	0,40/0,35	0,40/0,35	0,31/0,31	0,31/0,31			
	5.8 Max. rampe maxi kB 5	avec/sans charge	%	10,0 <sup>9</sup> /23,0 <sup>9</sup>	8,0/22,0	10,0 <sup>9</sup> /22,0	10,0 <sup>9</sup> /23,0 <sup>9</sup>	8,0/22,0	10,0 <sup>9</sup> /22,0	8,0 <sup>9</sup> /23,0 <sup>9</sup>	8,0/23,0	8,0/23,0		
	5.10 Frein de service			Électromagnétique										
Moteur électrique	6.1 Moteur de translation, puissance S2 = 60 min		kW	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5			
	6.2 Moteur de levage, puissance avec S3 = 15 %		kW	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2			
	6.3 Batterie normalisée DIN 43531/35/36 A, B, C, non			2PzS	2PzS	2PzS	2PzS	2PzS	2PzS	3PzS	3PzS	3PzS		
	6.4 Tension batterie/capacité nominale K <sub>s</sub>		V/Ah	24/230 Li-Ion: 24/205	24/230 Li-Ion: 24/205	24/230	24/230 Li-Ion: 24/205	24/230 Li-Ion: 24/205	24/230 Li-Ion: 24/205	24/345 Li-Ion: 24/205	24/345 Li-Ion: 24/205	24/345 Li-Ion: 24/205		
	6.5 Poids batterie ±5% (selon constructeur)		kg	212	212	212	212	212	212	288	288	288		
	6.6 Consommation d'énergie (cycle VDI)		kWh/h	1,14	1,24	1,24	1,15	1,25	1,25	1,44	1,57	1,62		
Autres	8.1 Commande de translation			Commande AC										
	8.4 Pression acoustique (poste de conduite)		dB(A)	≤66										

<sup>1</sup> Capacité de charge sur levée initiale  
<sup>2</sup> Avec mât télescopique ou NiHo (x-26 mm; l<sub>1</sub> et l<sub>2</sub>+26 mm avec mât triplex)  
<sup>3</sup> Longerons plus longs  
<sup>4</sup> +75 mm avec 3PzS et +150 mm avec 4PzS  
<sup>5</sup> Données valables pour un appareil avec un mât télescopique h<sub>1</sub> = 1915 mm  
<sup>6</sup> Avec galets tandem  
<sup>7</sup> Valeurs avec timon en mode approche lente  
<sup>8</sup> Recommandé pour les caisses grillagées ; fourches de dimensions s = 61 mm également disponibles  
<sup>9</sup> Avec rampes fortement inclinées  
<sup>10</sup> Les valeurs se rapportent au châssis



Vue de dessus



Vue latérale

# EXV Gerbeur à conducteur accompagnant

## Tableaux des mâts



			Simple		Télescopique						
EXV 10 - EXV 12i				EXV 10 Basic		EXV 10 - EXV 12 - EXV 12i					
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1940	2390	1490	1690	1940	2140	2390	2590
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1940	2390	1565	1765	2015	2215	2465	2665
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	1462	1912	150	150	150	150	150	150
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	1462	1912	2024	2424	2924	3324	3824	4224
Hauteur mât déployé <sup>2</sup>	h <sub>4</sub>	mm	-	-	2502	2902	3402	3802	4302	4702	

			NiHo						Triplex		
EXV 10 - EXV 12i				EXV 10 - EXV 12 - EXV 12i						EXV 12 - EXV 12i	
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1490	1690	1940	2140	2390	2590	1690	1940
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1490	1690	1940	2140	2390	2590	1690	1940
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	1012	1212	1462	1662	1912	2112	1212	1462
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	2024	2424	2924	3324	3824	4224	3636	4386
Hauteur mât déployé <sup>2</sup>	h <sub>4</sub>	mm	2502	2902	3402	3802	4302	4702	4118	4868	

<sup>1</sup> Avec dossier de charge - 404 mm

<sup>2</sup> Avec dossier de charge + 404 mm

			Télescopique								
EXV 14 C - EXV 14i C				EXV 14 C - EXV 14i C							
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	2815	
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1490	1740	1990	2190	2440	2640	2890	
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	150	150	150	150	
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	4644	
Hauteur mât déployé <sup>2</sup>	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	5164		

			NiHo								Triplex			
EXV 14 C - EXV 14i C				EXV 14 C - EXV 14i C										
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	1665	1915	2065	2265	2315
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	1665	1915	2065	2265	2315
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	895	1145	1395	1595	1845	2045	1145	1395	1545	1745	1795
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	3516	4266	4716	5316	5466
Hauteur mât déployé <sup>2</sup>	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	4036	4786	5236	5836	5986	

<sup>1</sup> Avec dossier de charge - 566 mm

<sup>2</sup> Avec dossier de charge + 566 mm

NiHo : Stockage haut sous plafond bas

			Télescopique								
EXV 14 - EXV 14i - EXV 16 - EXV 16i				EXV 14 - EXV 14i - EXV 16 - EXV 16i							
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	2815	
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1490	1740	1990	2190	2440	2640	2890	
	Levée libre <sup>2</sup>	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	150	150	150	150	
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	4644	
Hauteur mât déployé <sup>3</sup>	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	5164		

			NiHo								Triplex						
EXV 14 - EXV 14i - EXV 16 - EXV 16i - EXV 14/16 D				EXV 14 - EXV 14i - EXV 16 - EXV 16i													
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	1665	1915	2065	2165	2265	2315	2365	2515
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	895	1145	1395	1595	1845	2045	1145	1395	1545	1645	1745	1795	1845	1995
	Levée	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	3516	4266	4716	5016	5316	5466	5616	6066
	Hauteur mât déployé <sup>3</sup>	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	4036	4786	5236	5536	5836	5986	6136	6586

<sup>1</sup> - 566 mm avec dossier de charge

<sup>2</sup> Augmentation de la hauteur au repos du mât si levée initiale déployée h<sub>1</sub>'

<sup>3</sup> + 566 mm avec dossier de charge (hauteur au dessus des fourches 1000 mm)

			Télescopique				NiHo				Triplex	
EXV 20 - EXV 20i - EXV 20 D				EXV 20 - EXV 20i								
	Hauteur du mât	h <sub>1</sub>	mm	1915	2115	2365	1915	2115	2365	1665	1915	2065
	Hauteur du mât avec levée libre (h <sub>3</sub> = 150 mm) utilisée	h <sub>1</sub> '	mm	1990	2190	2440	-	-	-	-	-	-
	Levée libre <sup>1</sup>	h <sub>2</sub>	mm	-	-	-	1315	1515	1765	1065	1315	1465
	Levée libre <sup>2</sup>	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	-	-	-	-	-	-
Levée	h <sub>3</sub>	mm	2684	3084	3584	2684	3084	3584	3276	4026	4476	
Hauteur mât déployé <sup>3</sup>	h <sub>4</sub>	mm	3284	3684	4184	3284	3684	4184	3876	4626	5076	

<sup>1</sup> - 566 mm avec dossier de charge

<sup>2</sup> Augmentation de la hauteur au repos du mât si levée initiale déployée h<sub>1</sub>'

<sup>3</sup> + 566 mm avec dossier de charge (hauteur au dessus des fourches 1080 mm)

NiHo : Stockage haut sous plafond bas

EXV Gerbeur à conducteur accompagnant  
La puissance à la rencontre de l'innovation



EXV 12



EXV 16

## EXV 10 - EXV 14 C Gerbeur à conducteur accompagnant Vues détaillées



Il suffit d'un coup d'oeil rapide à l'écran LED pour avoir toutes les informations clés du chariot sous les yeux



Manœuvres et manutention aisées des charges dans les espaces restreints avec les boutons d'approche lente timon vertical et de levée à l'arrière du timon



Plus grande garde au sol sur surfaces irrégulières grâce à la levée initiale optionnelle



Prise de palettes simplifiée : travail rapide et précis grâce aux fourches arrondies



Mains libres : compartiments de rangement pratiques et écritoire avec pince à papier intégrée



Utilisation réservée aux personnes autorisées : accès par clé, code PIN, puce ou carte



Disponibilité maximale du chariot grâce au changement de batterie latéral sur l'EXV 14 C (en option)



Surmontez facilement les rampes grâce à la levée initiale en option

## EXV 14 - EXV 20 Gerbeur à conducteur accompagnant Vues détaillées



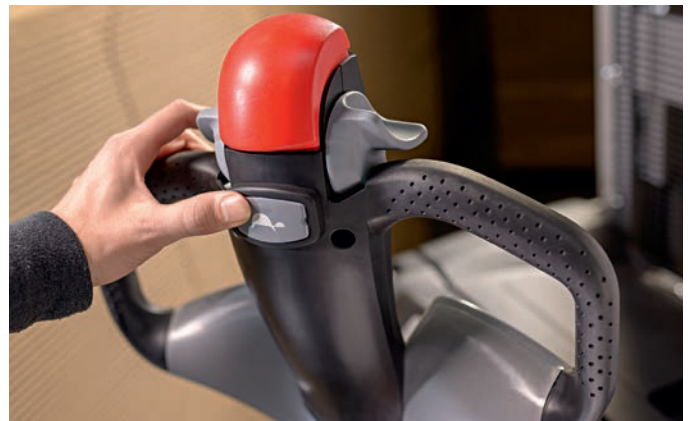
La sécurité de série : en fonction de la distance séparant l'opérateur du chariot, la vitesse s'adapte automatiquement à l'angle du timon



Grande productivité grâce au transfert double niveau



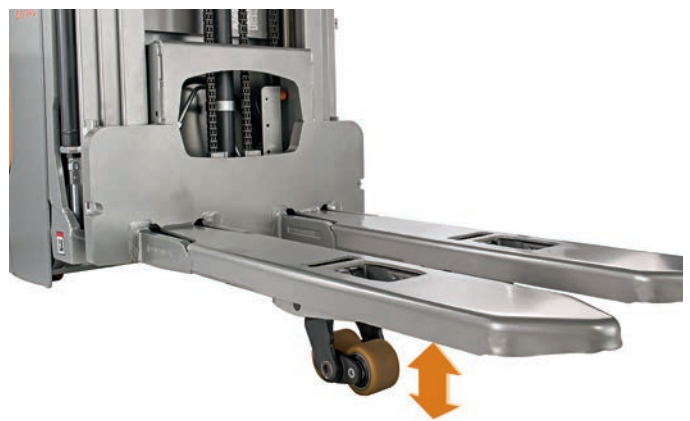
Visibilité toujours optimale : écran couleur regroupant d'un coup d'oeil, sous forme de symboles universels, toutes les fonctions importantes



La précision dans toutes les situations : la fonction approche lente au timon en option permet de manœuvrer dans les espaces les plus réduits



Visibilité toujours optimale sur les pointes des fourches grâce au cadre de mât STILL à visibilité dégagée



Davantage de garde au sol pour les sols irréguliers et les rampes grâce à la levée initiale en option qui permet de transporter des charges jusqu'à 2 000 kg

## EXV 10 - EXV 14 C Gerbeur à conducteur accompagnant La puissance à la rencontre de l'innovation

Utilisation optimale des espaces de stockage : densité de stockage maximale grâce à une capacité résiduelle élevée

Grâce à l'ergonomie unique du timon, la commande s'effectue de manière intuitive à une main, quel que soit le côté ou la taille de la main

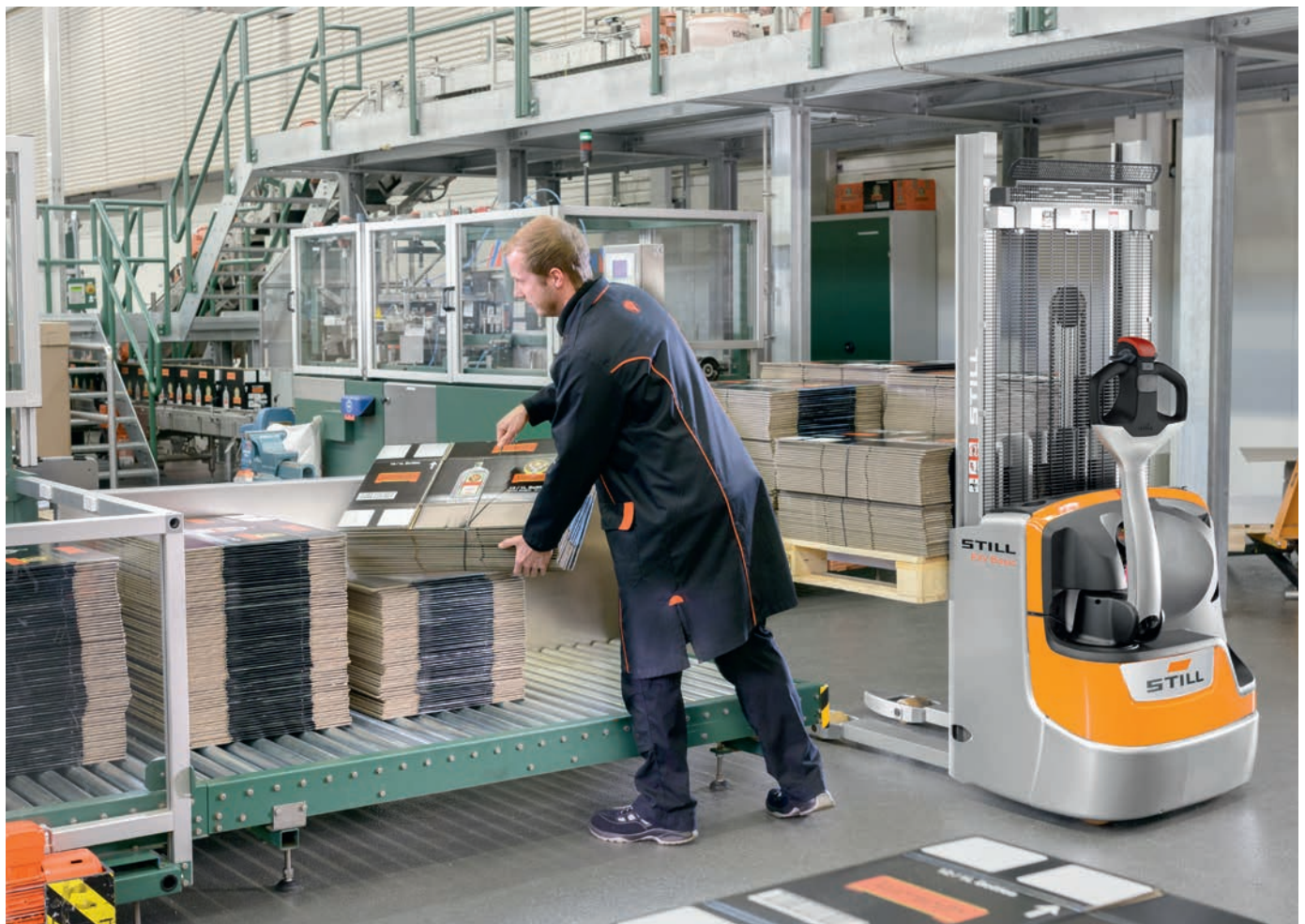
Toutes les informations clés en un coup d'oeil grâce à l'écran LED intégré dans la tête de timon

Cadences élevées grâce à la compacité de l'appareil

Avantage unique du gerbeur à conducteur accompagnant EXV avec timon exclusif intégrant la technologie OptiSpeed : l'adaptation automatique de sa vitesse de circulation en fonction de la distance séparant l'opérateur du chariot. Cela commence dès l'ergonomie unique de son timon : avec ses commandes astucieusement placées, il permet une utilisation à une main intuitive, pour les grandes mains comme pour les petites, à gauche comme à droite. L'écran LED placé dans la tête de timon fournit en un coup d'oeil toutes les informations clés sur le chariot.

Et bien sûr, ils sont tous accessibles d'une seule main sans changement de position.

Mieux encore sur rampe, ce transpalette est particulièrement convaincant par sa stabilité et la précision de ses arrêts automatiques à chaque relâchement du timon. Ralentissement de la vitesse de descente à l'approche du sol pour une meilleure protection des charges manipulées. Avec l'EXV, vous pouvez stocker et déstocker plus de marchandises dans un minimum d'espace : sa capacité résiduelle élevée et son extraordinaire maniabilité font de ce gerbeur compact un appareil imbattable pour déplacer d'importants volumes de marchandises en mode conducteur accompagnant, rapidement et en toute sécurité dans des espaces exigus - par exemple en zone de pré-stockage, mais aussi au sein de rayonnages hauts à allées étroites.



EXV 10 Basic



## EXV 14 - EXV 20 Gerbeur à conducteur accompagnant La puissance à la rencontre de l'innovation

Utilisation optimale de l'espace de stockage : densité de stockage maximale grâce à une capacité résiduelle élevée

Visibilité toujours optimale : écran couleur regroupant d'un coup d'oeil, sous forme de symboles universels, toutes les fonctions importantes

Disponibilité permanente : des capacités de batterie jusqu'à 375 Ah et Li-Ion permettant une utilisation de longue durée



Plus puissant, plus intelligent, plus économique : le gerbeur STILL EXV 14-20 se distingue notamment par son impressionnante capacité résiduelle et son écran couleur intelligent. L'opérateur y dispose en permanence de toutes les informations nécessaires à un travail optimal : état du chariot, charge de la batterie, indications de service... sous forme de symboles clairs et immédiatement compréhensibles. Véritable „couteau suisse“ pour le magasinier, ce gerbeur à la fois robuste, maniable et innovant manipule sans effort et en toute sécurité des palettes jusqu'à 2 000 kg. Grâce à son moteur puissant, sans entretien, combiné à ses commandes ambidexres sensibles, de haute précision, vos performances vont s'en trouver nettement améliorées.

EXV n'est pas seulement synonyme de rapidité mais aussi de sécurité. En option l'indication de capacité résiduelle et le Dynamic Load Control renforcent encore cet atout. La forme du timon protège efficacement le cariste de tout risque d'écrasement. L'EXV s'arrête automatiquement à chaque relâchement du timon - même sur rampes. Le module OptiSpeed intégré adapte automatiquement la vitesse en fonction de la distance opérateur/chariot. Le système Curve Speed Control adapte la vitesse dans les virages. Avec un gerbeur aussi puissant qu'intelligent, vous maîtrisez aussi bien le rendement que la sécurité de vos flux de marchandises - réceptions, entrées et sorties de stocks, préparations de commandes, expéditions... Tout est sous contrôle !



EXV 16

## EXV Gerbeur à conducteur accompagnant iGo systems

Sécurité maximale : les fonctions de sécurité intelligentes améliorent la qualité de transport et excluent tout risque d'accident et de dommage pour les personnes, les chariots élévateurs, l'infrastructure de l'entrepôt et les marchandises

Excellence de procédé exceptionnelle : la suppression du risque d'erreur de prélèvement et de trajets à vide augmente la qualité de transport

Disponibilité maximale : la gestion efficace du transport et l'intégration au système informatique permettent d'atteindre un taux d'utilisation de la flotte optimal en continu

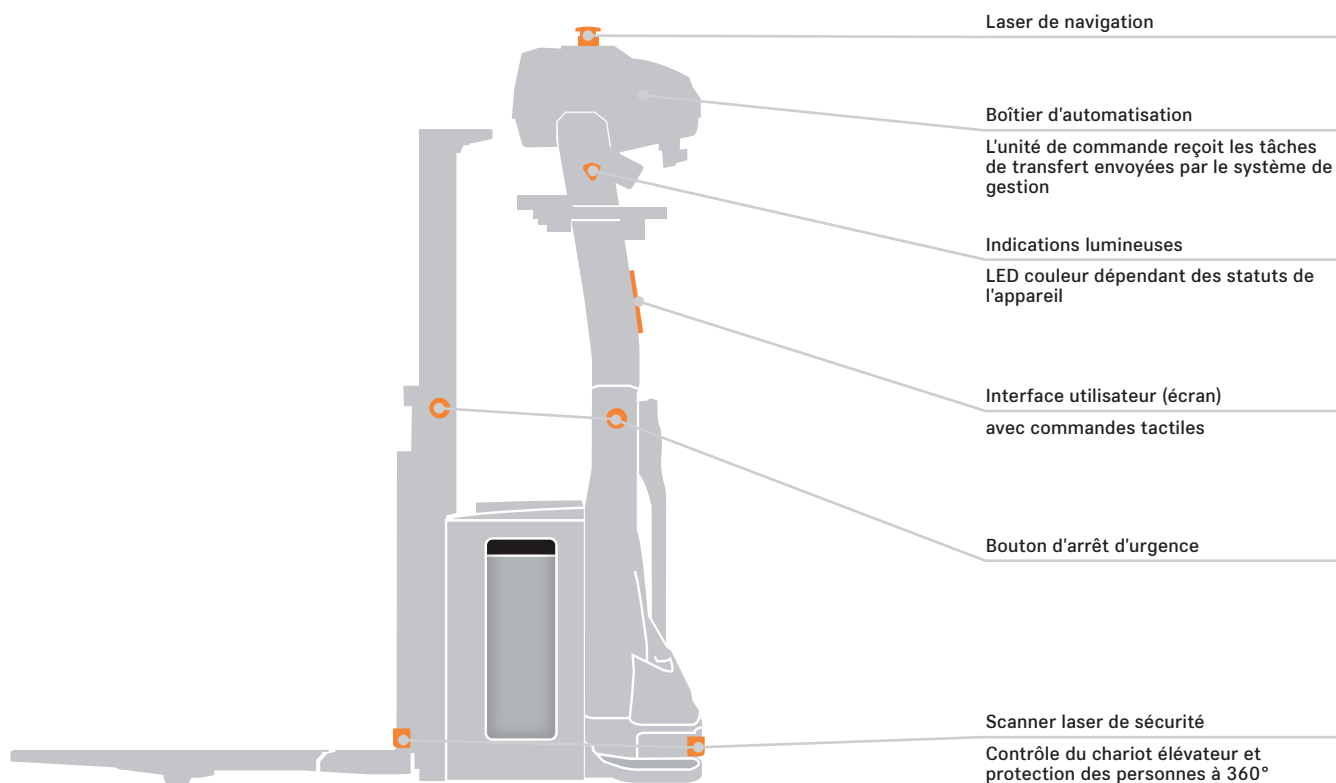
Rentabilité et efficacité grâce à des concepts d'automatisation sur mesure et à un flux de matériels transparent et amélioré en permanence



### iGo systems - Solutions de transport automatisées

STILL iGo systems permet de faire interagir un ou plusieurs chariots élévateurs de manière automatisée afin que les tâches de transport puissent être exécutées en toute autonomie dans l'entrepôt. Pour ce faire, nous automatisons un chariot élévateur adapté à chacune de vos tâches de transport. Les différents chariots élévateurs de la gamme iGo systems interviennent à chaque étape, de l'entrée à la sortie des marchandises : stockage, stockage intermédiaire, préparation de commandes, mais également approvisionnement et déchargement de la production. Le logiciel iGo gère la commande et la régulation du trafic, répartit efficacement la charge au sein de la flotte et surveille le niveau de chargement de l'ensemble des batteries. Des technologies de navigation modernes orientent les chariots élévateurs

à travers l'entrepôt. Un scanner de protection des personnes garantit une sécurité maximale, tandis qu'un capteur adapté reconnaît les palettes avec précision. Les chariots élévateurs automatisés de STILL collaborent efficacement avec les systèmes de transport manuels ou semi-automatisés. Des kits d'automatisation avec des composants, des commandes et des interfaces standardisés permettent de faire d'un chariot élévateur de série un AGV (automated guided vehicle) industrialisé. Nous vous proposons des solutions fiables et évolutives pour répondre à tous les besoins d'automatisation. Avec votre retour sur investissement comme priorité, nous vous accompagnons de la conception et la rédaction du devis à la mise en œuvre et au démarrage dans des relations de partenariat.





### Notre offre de services pour vos installations automatisées :

Quand il est question de disponibilité pour vos installations d'intralogistique, nous ne faisons aucun compromis. Cela vaut bien entendu aussi pour vos systèmes automatisés. Matériel, logiciels, maintenance ou réparation : nous configurons notre offre de manière personnalisée, en fonction de vos besoins et exigences pour vos

systèmes. Pour que vous puissiez vous concentrer pleinement sur votre cœur de métier, sans temps d'arrêt, délais d'attente ou pénuries de pièces de rechange. Nos techniciens sont hautement qualifiés, au moins tout aussi motivés, et sont joignables 365 jours par an.

**À tout moment. Fiabilité. Rapidité.**

### Avantages des gerbeurs automatisés

Les gerbeurs automatisés sont efficaces, sûrs et performants. Et en association avec d'autres systèmes de transport autonomes, ils vous ouvrent la voie vers des processus logistiques hautement efficaces, sûrs et flexibles. L'EXV iGo systems est le chariot idéal pour établir de nouvelles références, notamment en logistique de production et dans la zone de pré-stockage. En effet, il se distingue lors de la prise et dépose de marchandises dans les allées larges et entrepôts à accumulation, aux stations de transfert des entrepôts à hauts rayonnages ou lors de la préparation automatique de tournées ainsi qu'en transport horizontal. Pour ce dernier, avec une vitesse maximale de 7,2 km/h il est aussi capable de parcourir de longs trajets. Grâce à une capacité résiduelle élevée et à une hauteur de levage allant jusqu'à 3,8 mètres, il constitue un allié fiable et performant pour la prise et la dépose. L'EXV iGo systems peut être intégré sans problème aux structures informatiques existantes ou être utilisé en système indépendant pour des tâches de transport simples et répétitives. Il garantit une sécurité de processus, une précision et une sécurité

maximales, même en fonctionnement mixte. Cela est notamment rendu possible par la protection des personnes à 360°, qui protège les êtres humains, la machine et le chargement à l'aide de scanners et capteurs sensibles. Les systèmes de sécurité suivants sont intégrés de série : un scanner laser de sécurité qui détecte les personnes et les objets présents sur la voie de circulation, des dispositifs d'avertissement sonores et visuels (p. ex. en cas de changement de direction) et plusieurs boutons d'arrêt d'urgence pour pouvoir arrêter immédiatement le véhicule. Si nécessaire, l'EXV peut fonctionner en mode mixte.

Les AGV (automated guided vehicles) industrialisés sont des alliés de poids pour optimiser votre entrepôt et votre logistique. Néanmoins, toutes les innovations technologiques ne sont pas toujours pertinentes d'un point de vue économique pour chaque tâche. Nous vous aidons à choisir le concept et le degré d'automatisation adaptés à votre situation et à naviguer à travers la jungle des offres digitales de l'Industrie 4.0.

#### Simply easy

---

- Utilisation flexible et intuitive de tous les éléments de commande sur la tête de timon : sans déplacer la main, d'une seule main et bien sûr aussi bien pour gauchers que droitiers
- Disponibilité fiable grâce à un grand écran couleur avec affichage du niveau de batterie
- Parfaite ergonomie et allègement de la charge physique de l'utilisateur grâce aux fonctions de translation, levage et descente électriques
- Transport de palettes facile grâce au champ de vision libre à travers le mât, jusqu'à l'extrémité des fourches
- Capacité de manutention imbattable : moteur puissant, capacité résiduelle élevée et éléments de commande précis
- Sur les chariots élévateurs iGo systems, la capacité de transport peut être adaptée à tout moment à l'évolution des besoins par l'ajout de nouveaux chariots élévateurs

#### Simply powerful

---

- La rencontre de la puissance et de la sécurité : le châssis 4 roues assure une excellente stabilité et une performance efficace
- Puissance fiable grâce au moteur asynchrone puissant, qui ne demande que peu d'entretien
- Un niveau de précision et de sécurité inédit pour l'utilisateur et la charge grâce à la commande de levée proportionnelle précise
- Haute disponibilité, maintenance réduite et hautes performances avec la technologie lithium-ion en option
- Direction électrique fluide et précise (sur l'EXV 14-20)
- La gestion des transports basée sur un logiciel du EXV iGo systems permet d'obtenir une sécurité de procédé élevée et un taux d'utilisation de la flotte optimal, une régulation du trafic, une visualisation des mouvements des chariots élévateurs, un contrôle du niveau de batterie et une réduction du taux d'erreur – les flux de matériels et d'informations sont assurés en permanence et sont représentés de manière transparente, sans la moindre lacune

#### Simply safe

---

- Sécurité maximale pour l'opérateur grâce au châssis abaissé et au dossier de charge

- La levée initiale apporte un confort de translation même en pente ou sur sols irréguliers
- Sécurité pour l'homme et la machine : timon OptiSpeed et mécanisme d'arrêt automatique lorsque le timon est relâché
- Manœuvres sécurisées même dans les espaces exigus grâce au mode approche lente
- Informations sur la hauteur de levage en un coup d'œil sur l'écran couleur
- Évaluer correctement la charge : le Dynamic Load Control offre une estimation du poids de la charge et indique la hauteur de levage maximale qui en découle (sur l'EXV 14-20)
- L'EXV iGo systems améliore la qualité de transport et réduit le risque d'accident et de dommages pour les personnes, les chariots élévateurs, l'infrastructure de l'entrepôt et les marchandises grâce à des fonctions de sécurité intelligentes

#### Simply flexible

---

- Précision même dans les espaces exigus grâce à des dimensions compactes
- Parfaitement armé pour les domaines d'utilisation les plus variés grâce aux différents programmes de marche
- Toujours prêt : la batterie peut être rechargée de manière flexible, décentralisée et sans poste de charge fixe
- Les chariots iGo systems peuvent aussi être conduits manuellement si nécessaire : cela renforce la flexibilité, sécurise les processus et flux de marchandises et garantit un accès aisé aux marchandises

#### Simply connected

---

- Informations condensées : l'application web STILL neXXt fleet regroupe toutes les informations clés sur le chariot en un coup d'œil
- Sécurité pour l'opérateur et le chariot grâce à l'innovant STILL FleetManager : gestion des utilisateurs et détection des chocs, mais aussi réduction des dommages et coûts par la sécurisation de l'accès
- Optimisation du flux de marchandises grâce à une intégration facile aux systèmes de gestion des flux de marchandises existants via un port MMS
- Différents chariots élévateurs iGo systems peuvent être associés les uns avec les autres et avec des systèmes de transport manuels ainsi qu'avec des systèmes d'automatisation fixes



# EXV Gerbeur à conducteur accompagnant

## Variantes d'équipement



	EXV 10 Basic	EXV 10/EXV 12	EXV 12i	EXV 14 C	EXV 14i C	EXV 14/EXV 16/EXV 20	EXV 14i/EXV 14 D EXV 16i/EXV 16 D EXV 20i/EXV 20 D
<b>Généralités</b>	Rangements intégrés	●	●	●	●	●	●
	Affichage des heures de fonctionnement et du niveau de batterie	●	●	●	●	●	○
	Affichage des heures de fonctionnement et du niveau de batterie avec écran couleur	—	—	—	—	—	●
	Poignée de timon optimisée pour gauchers et droitiers	●	●	●	●	●	●
	Différents programmes de marche	●	●	●	●	●	●
	Programme d'économie d'énergie Blue-Q	—	—	—	—	—	●
	Différentes longueurs de fourche	—	○	○	○	○	○
	Équipement chambre froide	○	○	○	○	○	●
	Capacité de charge de 2 tonnes en levée initiale avec levée de mât non utilisée	—	—	—	—	—	●
	Technologie à commandes proportionnelles assurant des mouvements particulièrement fluides et précis	—	●	●	●	●	●
<b>Mât</b>	Version double niveau	—	—	—	—	—	—/●
	Mât simple	●	—	—	—	—	—
	Mât télescopique	—	○	○	○	○	○
	Mât NiHo	—	○	○	○	○	○
	Mât triplex	—	—/●	○	○	○	○
	Grille de protection intégrée au mât	●	●	●	●	●	●
	Protection transparente en polycarbonate intégrée au mât	—	○	○	○	○	○
	Affichage de la capacité résiduelle sur le mât par des codes couleur	—	○	○	○	○	○
	Levée initiale	—	—	●	—	●	●
	Réduction de vitesse automatique à partir de 1500 mm de levée	—	—	—	—	—	—
<b>Roues</b>	Roue motrice en polyuréthane	●	●	●	●	●	●
	Roue motrice en polyuréthane cranté	—	○	○	○	○	○
	Roue motrice en caoutchouc plein	—	○	○	○	○	○
	Roue motrice en caoutchouc plein cranté	—	○	○	○	○	○
	Roues porteuses en polyuréthane, simples	●	●	●	●	●	○
	Roues porteuses en polyuréthane/tandem	—	○	○	○	○	●
	Galets stabilisateurs simples	●	●	●	●	●	●
	Galets stabilisateurs doubles	—	—	—	—	—	○
<b>Sécurité</b>	FleetManager : autorisation d'accès, détection des chocs, rapports complets	○	○	○	○	○	○
	Timon OptiSpeed : vitesse de translation max. adaptée à l'angle du timon	—	○	○	○	○	●
	Dynamic Load Control	—	—	—	—	—	○
	Curve Speed Control : adaptation de la vitesse dans les virages	—	—	—	—	—	●
	Approche lente et levage/descente avec timon vertical	—	○	○	○	○	○
	Accès par code PIN	○	○	○	○	○	○
	Protection des pieds	○	○	○	○	○	○
<b>Système de batterie</b>	Dosseret de charge	○	○	○	○	○	○
	Logement batterie avec rouleaux pour changement latéral	—	—	—	○	—	○
	Changement de la batterie pour changement par le haut	●	●	●	●	●	●
	Logement batterie pour batterie 2PzS	●	●	●	●	●	●
	Logement batterie pour batterie 3PzS	—	—	—	—	○	○
	Logement batterie pour changement latéral	—	—	—	○	—	○
Batterie Li-ion STILL	○	○	—	○	—	○	

● Standard ○ En option — Non disponible

STILL

6 Bd Michael Faraday

Serris - CEDEX 4

77716 Marne-la-Vallée

France

Tél: +33 1 64 17 40 00

[info@still.fr](mailto:info@still.fr)

**Pour plus d'informations, consultez le site**

**[www.still.fr](http://www.still.fr)**

STILL

Vosveld 9

2110 Wijnegem

La Belgique

Tél: +32 3 360 62 00

Fax: +32 3 326 21 42

[info@still.be](mailto:info@still.be)

**Pour plus d'informations, consultez le site**

**[www.still.be](http://www.still.be)**

STILL S.A.

Succursale Suisse Romande

Route de Pra de Plan 35

1618 Châtel-Saint-Denis

Suisse

Tél: +41 21 946 40 80

Fax: +41 21 946 40 92

[info@still.ch](mailto:info@still.ch)

**Pour plus d'informations, consultez le site**

**[www.still.ch](http://www.still.ch)**

STILL S.A. Luxembourg Branche

Zoning Industriel 11, Um Wöller

4410 Soleuvre (Sanem)

Luxembourg

Tél: +352 27 84 85 91

Fax: +352 27 84 85 92

[info@still-luxembourg.lu](mailto:info@still-luxembourg.lu)

**Pour plus d'informations, consultez le site**

**[www.still-luxembourg.lu](http://www.still-luxembourg.lu)**

STILL a la certification qualité,  
sécurité au travail,  
protection de l'environnement et  
gestion de l'énergie.

